



Bozen/ Bolzano, 05.07.2022

Bearbeitet von / redatto da:  
Irene Magagna  
Tel. 0471 418153  
irene.magagna@provinz.bz.it

**Gewährung eines Beitrags für laufende Ausgaben für das Jahr 2022 im Sinne des Landesgesetzes Nr. 7/2001, Art. 81 – Dekret Nr. 6923/2022 vom 23/06/2022**

Sehr geehrte/r Verantwortliche/r der Einrichtung,

wir teilen hiermit mit, dass die Überprüfung Ihres Ansuchens für die Gewährung eines Beitrags für laufende Ausgaben für das Jahr 2022 positiv abgeschlossen wurde. Nach Feststellung, dass die vom Beschluss der Landesregierung Nr. 48/2019 vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt sind und dass die finanzielle Verfügbarkeit auf dem jeweiligen Kapitel des Verwaltungshaushaltes 2022 vorhanden ist, teilen wir Ihnen mit, dass mittels Dekrets der Direktorin der Landesabteilung Gesundheit Nr. 6923/2022 Ihrer Einrichtung folgender Beitrag für laufende Ausgaben gewährt wurde:

Es wird mitgeteilt, dass die Liquidierung des Vorschusses gemäß den im Art. 12 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 48/2019 vorgesehenen Voraussetzungen, bereits in die Wege geleitet wurde.

Die Auszahlung des Restbetrags wird nach Überprüfung der Unterlagen der Abrechnung erfolgen, welche gemäß den Vorschriften des Art. 13 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 48/2019 mittels PEC beim Amt für Gesundheitsordnung innerhalb vom 31.03.2023 zu hinterlegen sind.

Weitere hilfreiche Informationen finden Sie unter folgendem Link unserer Web-Seite, wo Sie u. a. die Vorlagen für die Abrechnung und

Verein Südtiroler Herzstiftung

info@herzstiftung.org

**Concessione di contributo per spesa corrente per l'anno 2022 ai sensi della Legge provinciale 7/2001, art. 81 – Decreto n. 6923/2022 del 23/06/2022**

Gentile responsabile dell'Ente,

comunichiamo che l'istruttoria della Vostra domanda di contributo per spesa corrente per l'anno 2022 ha avuto esito positivo. Pertanto, valutata la sussistenza dei requisiti previsti dalla Delibera della Giunta provinciale n. 48/2019 e accertata la disponibilità finanziaria sul capitolo del bilancio finanziario gestionale per l'anno 2022, con decreto n. 6923/2022 della Direttrice della Ripartizione salute è stata autorizzata in Vostro favore l'erogazione per l'anno 2022 di un contributo per spesa corrente come specificato nella tabella in calce alla presente lettera

Si rende noto che, se dovuto ai sensi dell'art. 12 della Delibera della Giunta provinciale n. 48/2019, è già stata data disposizione per la liquidazione dell'anticipo.

La liquidazione dell'importo residuo avverrà a seguito della verifica dei documenti di rendicontazione, da predisporre secondo quanto prescritto dall'art. 13 della Delibera della Giunta provinciale n. 48/2019 e da presentare all'ufficio Ordinamento sanitario via PEC entro il 31/03/2023.

Per Vostra utilità ricordiamo che i moduli per la rendicontazione e la Delibera di cui sopra saranno messi a disposizione e saranno scaricabili dal sito:



den oben genannten Beschluss herunterladen können:

[http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033324](http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1033324)

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Erhalt dieser Mitteilung Rekurs eingereicht werden.

Für weitere Anliegen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung und verbleiben mit freundlichen Grüßen.

[http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033324](http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1033324)

Entro il termine di decadenza di 60 giorni dal ricevimento della presente comunicazione è possibile ricorrere avverso il presente provvedimento.

Restiamo a disposizione per eventuali ulteriori necessità e inviamo i nostri migliori saluti.

Die Amtsdirektorin/ La direttrice d'ufficio  
Dr.in / Dott.ssa Veronika Rabensteiner  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Zugelassene Ausgaben für Personal	46.500,00	Costi personale ammessi
Zugelassene Verwaltungsausgaben	58.550,00	Costi amministrativi ammessi
Zugelassene Ausgaben für Patienten	0,00	Spese per pazienti ammesse
Gesamtbetrag zugelassenen Ausgaben	105.050,00	Totale spese ammesse
Nicht zugelassene Ausgaben	5.000,00	Spese non ammesse
Bemerkungen bezüglich nicht	---	Annotazioni
Prozentsatz	66,68%	Percentuale
GEWÄHLTER BEITRAG	70.050,00	CONTRIBUTO CONCESSO
VORSCHUSS	49.035,00	ANTICIPO